



# РЭСПУБЛІКА

ШТОДЗЁННАЯ ГАЗЕТА ДЛЯ ТЫХ, ХТО САМАСТОЙНА ПРЫМАЕ РАШЭННІ

**АЎТОРАК,**  
24 лістапада 1992г.  
Выдаецца з чэрвеня 1991 г.  
Кошт у розніцу -- 1 руб., на падпіску -- 8 кап.

**БАНК — ЛОЦМАН  
В РЫНОЧНЫХ  
ВОЛНАХ**

**2**

**НЕ ПОВТОРИТЬ  
ОШИБОК  
СОСЕДЕЙ**

**4**

**НАДО ЛИ  
БОЯТЬСЯ  
ДВУЯЗЫЧИЯ?**

**5**

**МУЗЫ  
ПРОТИВ  
СПИДА**

**8**



Фота Анатоля КЛЯШЧУКА

**НПО «СЕЙСМОТЕХНИКА»  
предлагает товары  
народного потребления:**

пчелопавильон на легковом  
автоприцепе — 150000 руб.;  
сборный улей — 2500 руб.;  
подставку под телевизор —  
3283 руб.;  
охранное устройство  
для автомобиля — 1550 руб.;  
клетку для птиц — 967 руб.;  
контейнер для  
аудиокассет — 213 руб.;  
рельефные элементы для  
оформления интерьера —  
9–57 руб.

Цены IV квартала 1992 г., включают  
НДС и транспортные расходы.

Адрес и телефоны: 246020, г. Гомель,  
ул. Барыкина, 269, отдел маркетинга;  
/0232/ 497302 и 497102.

Не согласен!

## В КОММЕРЦИИ НЕ УЧАСТВУЕМ...

Не хочу комментировать очередную кампанию "борьбы с мафией", развернутую в последнее время в нашей республике. Эта тема требует особого разговора. Скажу о другом.

С удивлением прочитал на страницах уважаемой мною газеты материал под названием "Редкий чиновник не хочет стать коммерсантом... и остаться при этом чиновником" /"Р", 21 ноября с.г./.

Хочу читателям газеты сообщить, что я не являюсь никаким "президентом", не состою ни в одной коммерческой структуре, равно как и ни в одной политической партии. Мои коллеги, названные в публикации — Л. Лукьянович и В. Осмоловский — также не занимают "подработку" на указанных в материале должностях.

По желанию редакции готов в одном из ближайших номеров высказать свое мнение об осуществляемой в республике "борьбе с коррупцией".

Петр НИКИТЕНКО,  
заместитель председателя  
Мингорисполкома

От "Р". Действительно, тема, затронутая нашей газетой, требует более глубокого и обстоятельного рассмотрения.

Поэтому редакция готова предоставить слово народным депутатам, представителям государственных, коммерческих структур, ученым, специалистам...

Что касается сообщения агентства БелаПАН, то, очевидно, не все в нем бесспорно и некоторые факты требуют дополнительного изучения и проверки, о чем и свидетельствует публикуемая сегодня реплика Петра Никитенко.

Агентство в принципе правильно ставит вопрос о том, чтобы в законодательстве предусмотреть ответственность должностных лиц и специалистов, работающих в органах государственной власти, управления, прокуратуры и суда, за занятия предпринимательской деятельностью. Но это дело парламента, а не правительства, как о том говорится в заметке БелаПАН.

А в общем даже сама реакция на публикацию свидетельствует о том, что за ней — серьезная, важная проблема.





# О тарификации отдельных профессионально-квалификационных групп работников, занятых на предприятиях, в учреждениях и организациях, финансируемых за счет средств бюджета

Постановление Государственного комитета Республики Беларусь по труду и социальной защите населения от 9 ноября 1992 года № 56г. Минск

**Во исполнение постановления Совета Министров Республики Беларусь от 30 октября 1992 г. № 658 «О социальной поддержке населения в связи с продолжающимся ростом цен на товары и услуги» Государственный комитет Республики Беларусь по труду и социальной защите населения по согласованию с Министерством финансов Республики Беларусь ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Установить, что пересчет тарифных ставок и окладов работников предприятий, учреждений и организаций, финансируемых из бюджета, осуществляется на основе утвержденного постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 30.10.92 г. № 658 тарифной ставки первого разряда в размере 2200 рублей и указаний о порядке пересчета тарифных ставок и окладов работников предприятий, учреждений и организаций, финансируемых за счет бюджета, утвержденных постановлением Госкомтруда Республики Беларусь от 29 февраля 1992 г. № 9.
2. Предоставить право руководителям предприятий, учреждений и организаций устанавливать в пределах средств, направляемых на оплату труда, месячные оклады взамен тарифных ставок высококвалифицированным рабочим, занятым на особо важных и ответственных работах, в размере до 5000 рублей в месяц вместо 2300 рублей, предусмотренных постановлением Госкомтруда от 14 мая 1992 г. № 24.
3. Повысить в 2 раза действующие до 1 ноября 1992 г. надбавки и доплаты к тарифным ставкам и окладам и другие виды доплат, а также абсолютные размеры повышения должностных окладов отдельных категорий работников /кроме окладов /доплат/ по персональным званиям, а также повышенный лицам, имеющим почетные звания «Заслуженный врач», «Заслуженный мастер спорта», «Заслуженный работник культуры», «Заслуженный учитель», «Народный артист», «Народный художник» Республики Беларусь и другие почетные звания, ученые степени доктора или кандидата наук, вознаграждений и надбавок за выслугу лет/ ранее установленные в рублях в соответствующих приложениях к постановлению Госкомтруда от 06.01.92 № 1 и к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9.
4. Утвердить уточненное распределение должностей руководящих работников и специалистов отдельных организаций и учреждений по разрядам и тарифным коэффициентам Единой тарифной сетки рабочих и служащих народного хозяйства согласно приложениям 1—6.
5. Отнести:
  - начальника Центральной военно-врачебной комиссии /председателя комиссии/ к 18 разряду /коэффициент — 5,58/, заместителя начальника комиссии — начальника отдела /заместителя председателя комиссии/, начальника отделения, старшего врача — специалиста — к 15—17 разрядам /коэффициенты — 4,16—5,06/, предусмотренных приложением № 6 к постановлению Госкомтруда от 10.07.92 № 37;
  - заместителей главного государственного эксперта Республики Беларусь по условиям труда к 18—19 разрядам с коэффициентами 5,58—6,15 вместо 18 разряда, предусмотренного для начальника экспертизы — заместителя главного государственного эксперта таблицей 1 приложения № 20 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9.
6. Увеличить на один разряд тарифные разряды:
  - артистического персонала театров, музыкальных и танцевальных коллективов, цирков, концертных организаций, предусмотренных в таблицах 3—6 приложения № 4 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - руководителей и их заместителей по основной деятельности, а также специалистов и других работников культурно-просветительных и архивных учреждений и соответствующих категорий работников на предприятиях, в учреждениях и организациях, предусмотренных таблицами 1, 2 приложения № 4 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - заведующих отделениями социальной помощи на дому одиноким нетрудоспособным гражданам, предусмотренных примечанием 3 таблицы 3 приложения № 2 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - главной медицинской сестры, среднего медицинского персонала, фармацевтов, лаборантов контрольно-аналитической лаборатории, предусмотренных соответственно таблицей 3, пунктом 1 таблицы 2 и таблицей 4 приложения № 2 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - работников киновидеообъединений, кинозрелищных и кинопрокатных предприятий, видеоцентров и видеотек, рекламных организаций, предусмотренных таблицами 1—6 приложения № 9, а также таблицей 11 приложения № 27 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - руководителей и редакционного персонала редакций газет и журналов, отнесенных к I—У группам по оплате труда, а также специалистов и служащих редакций газет и журналов, газетно-журнальных издательств, предусмотренных таблицами 1—2 приложения № 23 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - отдельных категорий специалистов, руководителей и служащих предприятий, учреждений и организаций, не поименованных постановлением Госкомтруда от 30.09.92 № 47 и предусмотренных таблицей 11 приложения № 27 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9, приложением № 2 к постановлению Госкомтруда от 28.05.92 № 26;
  - отдельных работников фельдшерской службы Минсвязи Республики Беларусь, предусмотренных таблицей 4 приложения № 26 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - руководителей по основной деятельности и старшего мастера учебно-курсовых комбинатов, учебных пунктов, технических школ и других учебных заведений по профессиональному обучению и повышению квалификации рабочих, специалистов и служащих для непроизводственных отраслей народного хозяйства, училищ повышения квалификации, специализации и усовершенствования средних медицинских и фармацевтических работников, курсов, предусмотренных таблицей 9 приложения № 3 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9.
7. Увеличить на два разряда тарифные разряды:
  - руководителей /относящихся к основной деятельности/ и художественного персонала, предусмотренных таблицей 7 приложения № 4 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
  - редакционного персонала республиканского и местного телевидения и радиовещания, художественно-производственного и творческо-производственного персонала телевидения, радиовещания и фильмопродюсированных организаций, предусмотренных таблицами 1—3 приложения № 8 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9.
8. Ввести коэффициент повышения ставок заработной платы и должностных окладов:
  - 8.1. В размере 1,5 вместо 1,3, предусмотренных подпунктом 1.2 пункта 1 и пунктом 2 постановления Госкомтруда от 30.09.92 № 47;
  - педагогических работников, предусмотренных таблицами 1—12 приложения № 3 и таблицей 4 приложения № 5 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9 /кроме педагогических работников, не имеющих среднего специального образования/ и не предусмотренных подпунктом 1.1 пункта 1 постановления Госкомтруда от 30.09.92 № 47;

- руководителей и методистов учебно-методических /методических/ кабинетов министерств и ведомств, предусмотренных таблицей 15 приложения № 27 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
- инструкторов-методистов детско-юношеских спортивных /спортивно-технических школ, специализированных детско-юношеских школ олимпийского резерва, специализированных детско-юношеских спортивно-технических школ, училищ олимпийского резерва, школ высшего спортивного мастерства, предусмотренных таблицей 3 приложения № 7 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9;
- авиационных техников колледжа гражданской авиации, непосредственно участвующих в учебно-воспитательном процессе; инженеров и техников, относящихся к учебно-вспомогательному персоналу и непосредственно участвующих в учебном процессе учебных организаций образования.
- 8.2. В размере 1,3 вместо 1,2, предусмотренных подпунктом 1.3 пункта 1 постановления Госкомтруда от 30.09.92 № 47:
  - младших медицинских сестер по уходу за больными, санитарок-мойщиц, фавосниц, младших фармацевтов, продавцов оптики;
  - социальных работников отделения социальной помощи на дому одиноким нетрудоспособным гражданам, предусмотренных таблицами 2, 4 приложения № 2 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9.
- 8.3. В размере 1,2:
  - работников жилищно-коммунального хозяйства, квартирно-эксплуатационных частей, предусмотренных таблицами 1—4 приложения № 10 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9, таблицами 1, 2, 4 приложения № 17 и приложением № 4 к постановлению Госкомтруда от 28.05.92 № 26, приложением № 3 к постановлению Госкомтруда от 30.07.92 № 41.
- 8.4. В размере 1,1:
  - руководителей, врачей, среднего и младшего медицинского персонала судебно-психиатрических /стражных/ отделений учреждений здравоохранения /дополнительно к коэффициентам, установленным постановлением Госкомтруда от 30.09.92 № 47/;
  - работников /невоеннослужащих/, предусмотренных приложением № 1 к постановлению Госкомтруда от 30.06.92 № 41;
  - работников охраны, предусмотренных таблицами 2 и 3 приложения № 14 к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9, таблицей 2 приложения № 7 постановления Госкомтруда от 28.05.92 № 26;
  - работчиков предприятий, учреждений, организаций, предусмотренных таблицей 12 приложения № 2, таблицами 16, 20 приложения № 3, таблицей 8 приложения № 4, таблицей 13 приложения № 7, таблицами 4, 5 приложения № 14, таблицей 7 приложения № 16, таблицей 2 приложения № 17, таблицей 2 приложения № 23, таблицами 3—4 приложения № 25, таблицей 7 приложения № 26, таблицами 5—9, 12 приложения № 27, к постановлению Госкомтруда от 29.02.92 № 9; приложениями 2—8 постановления Госкомтруда от 28.04.92 № 19; приложениями 3, 4, таблицей 3 приложения № 7, таблицами 1—3, 5 приложения № 9, приложением № 18, таблицей 2 приложения № 20 к постановлению Госкомтруда от 28.05.92 № 26.
9. Увеличить в 2,1 раза ставки почасовой оплаты труда работников, занятых во всех отраслях народного хозяйства, за проведение учебных занятий, размеров оплаты труда медицинских работников, обслуживающих спортивные соревнования и сборы, оплаты труда врачей-консультантов в учреждениях здравоохранения, предусмотренных приложениями 4—6 к постановлению Госкомтруда от 14.05.92 № 24.
10. Внести следующие изменения в постановление Госкомтруда Республики Беларусь от 28.05.92 № 26:
  - абзац пятый пункта 7 изложить в следующей редакции: «устанавливать рабочим, специалистам и служащим доплаты за выполнение наряду со своей основной работой обязанностей временно отсутствующего работника. Доплаты вводятся без ограничения размеров этих доплат за счет и в пределах экономики фонда оплаты труда, образующейся по тарифным ставкам /должностным окладам/ отсутствующего работника, исходя из фактически выполненного за него объема работ»;
  - абзац шестой пункта 7 изложить в следующей редакции: «вводить рабочим, специалистам и служащим доплаты за совмещение профессий /должностей/, расширение зон обслуживания или увеличение объема выполняемых работ без ограничения размеров доплат за счет и в пределах экономики фонда оплаты труда, образующейся по тарифным ставкам /должностным окладам/ высвобожденных работников».
11. Предусмотреть выделение средств на премирование и установление надбавок за высокие творческие и производственные достижения в работе, за выполнение особо важных /срочных/ работ на срок их проведения в размере 8 процентов планового фонда заработной платы работников невоеннослужащих воинских частей, предприятий, учреждений и организаций Министерства обороны, организаций Минсельхозпрода и других отраслей, финансируемых из бюджета, у которых размер указанных средств ниже этого уровня.
12. Министерству обороны, Главному управлению пограничных войск при Совете Министров Республики Беларусь, Комитету государственной безопасности, Министерству внутренних дел по согласованию с Госкомтрудом и Минфином Республики Беларусь в соответствии с настоящим постановлением произвести повышение тарифных ставок и должностных окладов, установление коэффициентов, доплат и надбавок /невоеннослужащим/ по названным настоящим постановлением категориям работников подведомственных учреждений и организаций.
13. Руководителям министерств и ведомств, предприятий, учреждений и организаций произвести выплату аванса заработной платы за первую половину ноября 1992 года с учетом повышения заработной платы, предусмотренного постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 30.10.92 № 658 и настоящим постановлением.
14. Признать утратившим силу:
  - пункт 8 постановления Госкомтруда от 14 мая 1992 года № 24;
  - тарифные разряды и коэффициенты военнослужащих интернатуры медицинского состава, патологоанатомической лаборатории, 13 поликлиники, судебно-медицинской лаборатории, военно-врачебной комиссии Министерства обороны, установленные приложением № 6 к постановлению Госкомтруда Республики Беларусь от 10.07.92 № 37.
15. Настоящее постановление вводится в действие с 1 ноября 1992 года.

Председатель Комитета Г.П.БАДЕЙ

## Финансы

# Стихия рынка. Нужен лоцман

— Начнем с тех писем, которые представляют интерес не только для их авторов, но и многих других, пока еще неуверенно чувствующих себя в стихии рынка, деловых людей.

Характерно в этом отношении письмо председателя правления бюро по вопросам внешнеэкономической деятельности фирмы «Совинтерконсалтинг» Л.Зенковича. Он пишет, что в соответствии с заключенными белорусскими предприятиями контрактами с рядом иностранных фирм встал вопрос о системе международных расчетов. Наш ответ таков: в настоящее время все иностранные фирмы имеют право открывать счета в иностранной валюте в уполномоченных банках Республики Беларусь. При этом, без каких-либо ограничений. Средства же на указанных счетах используются свободно. Кстати, переводить деньги можно и за пределы республики.

— Давайте посмотрим, Николай Владимирович, для кого ваше управление стало лоцманом...

— У меня в руках три письма на одну тему: о реализации продукции и услуг за иностранную валюту. За разъяснением по этому вопросу к нам обращаются с Минского тракторного завода, Оршанского льнокомбината, туристического предприятия «Делиус—Терра». Разъясняем авторам писем, что разрешение на реализацию продукции собственного производства и услуг можно получить в главных управлениях Национального банка по областям и Минску.

А вот письмо директора малого предприятия «Экстремум» Б.Бычкова. Он просит дать разрешение на техническое и финансовое обслуживание кредитов, предоставляемых иностранными инвесторами для осуществления технических проектов на территории Республики Беларусь. Предприятие зарегистрировано в качестве участника внешнеэкономической деятельности...

**Обширна и разнообразна почта Национального банка Республики Беларусь. Она — свидетельство возросшей роли самого банка в условиях становления рыночной экономики. А еще — индикатор настроений и забот людей. И, прежде всего, деловых.**

**По просьбе нештатного корреспондента «Р» Александра Маковского почта валютно-экономического управления комментирует его начальник Николай ЛУЗГИН.**

И здесь мы не видим проблем, а потому сообщаем Бычкову, что разрешение Нацбанка необходимо лишь в случае получения белорусскими юридическими лицами ссуд от иностранных заемщиков. Для осуществления же посреднической деятельности и технического обслуживания иностранных кредитов специального разрешения банка не требуется.

А вот председателя правления научно-производственного центра «Норкард» А.Богдана мы вынуждены огорчить. Руководитель этого общества с ограниченной ответственностью просит разрешения на закупку трех автомобилей ВАЗ-21053 у брестского СП «Лада-Арде». За валюту. И добавляет, что автомобили нужны для обмена на сельскохозяйственную продукцию в России.

Но все дело в том, что расчеты в иностранной валюте между резидентами /гражданами и юридическими лицами Беларуси/ запрещены. Ситуация же, описанная Богданом, не является исключительной по той причине, что существует ряд возможностей приобретения автомобилей ВАЗ за рубли. Да и расширение расчетов за валюту ведет рубль к дальнейшему обесцениванию.

— Есть ли в почте вашего управления письма граждан и что их интересует?

— Да, есть. И достаточно много. Волнующий многих вопрос: как открыть счет в иностранной валюте? Пользуясь случаем, еще раз разъясняем существующий порядок. В Беларуси имеется ряд банков, которые имеют лицензию на осуществление таких операций.

Гражданину, желающему открыть счет в инвалюту, следует обратиться в один из таких банков. Необходимые формальности по открытию счета выполняются работниками самого банка. И еще. Граждане, получившие из-за границы инвалюту, имеют право обменять ее на рубли по рыночному курсу. Как в банке, открывшем счет, так и в любом другом.



**ІКА"Р"  
ПРЭС**

ІНФАРМАЦЫЙНА-  
КАМЕРЦЫЙНАЕ  
АГЕНЦТВА  
«РЭСПУБЛІКІ»

Алло, Нью-Йорк!

## Беларусь — Парагвай:

### дипотношения установлены

Как сообщили корреспонденту "Р", в Нью-Йорке прошла церемония установления дипломатических отношений между Республикой Беларусь и Республикой Парагвай. С нашей стороны документ подписал постоянный представитель при ООН Геннадий Буравкин.

Соб.инф.

Сёння

## Ад шкарпэтак

### да легкавушак..

У выставачных залах Палаца культуры чыгуначнікаў адкрываецца сёння міжнародная выстаўка "Усходнія таргі". Яе арганізатары АБІ Кампанія і Дэяржаўны камітэт Рэспублікі Беларусь па прамысловасці і міжгаліновых вытворчасцях.

Па ацэнках спецыялістаў, выстаўка збярэ пад агульным дахам буйнейшых вытворцаў прадукцыі лёгкай прамысловасці, абсталявання і машын, тавараў народнага спажывання з Беларусі, Польшчы, Расіі, Украіны, Даніі, Галандыі, Вялікабрытаніі, Індыі, Італіі, Іспаніі, Ізраіля, Японіі, Кітая, Кіргізіі, Кувейта, Лівана, Літвы, Люксембурга, Малайзіі, Мексікі, Нідэрландаў, Новай Зеландыі, Партугаліі, Румыніі, Сербіі, Сінгапура, Славеніі, Спартаніі, Украіны, Фінляндыі, Францыі, Чэхіі, Швейцарыі, Швецыі, Эстоніі, Японіі. Многія прадпрыемствы гатовы паставіць аптывыя партыі сваіх тавараў. У тым ліку — абутак з Бразіліі і Італіі, жаночую бялізну, каву, абсталяванне для прыгатавання чаю, варэнікаў, мантаў, мастацкія вырабы славянскіх народных промыслаў.

Сёння ж будзе падведзены вынікі тэндара па продажу нерухомасці — будаўніцтва цэнтра ў горадзе Крупкі з гасцініцай і аўтасэрвісам. Знойдзе інвестара і пункт тэхнічнага абслугоўвання, што будзеца ў напрамку Пухавічаў.

Алесь БАРТАШОЎ

## Курсы валют в коммерческих банках Беларуси /23.11.92/

ПОКУПКА ПРОДАЖА

### БЕЛВНЕШЭКОНОМБАНК

доллар США	435	435
немецкая марка	272.62	272.62
фунт стерлингов	660.12	660.12

Комиссионные банка: при покупке 3% /в валюте/, при продаже 5% /в рублях/.

### "БЕЛАРУСЬ"

доллар США	440	445
немецкая марка	280	285
фунт стерлингов	520	-

Комиссионные банка: при покупке 2% /в валюте/, при продаже 3% /в рублях/.

### "КОМПЛЕКС"

доллар США	460	460
немецкая марка	287	287
фунт стерлингов	660	664

Комиссионные банка: при покупке 2% /в валюте/, при продаже 3% /в рублях/.

## Новые кадры парламента

О работе над проектом нового учебного заведения — академии парламентской культуры — сообщил Союз предпринимателей Беларуси.

Предполагается, что это высшее частное учебное заведение закрытого типа будет готовить профессиональных лоббистов и экономистов. Лица, уже имеющие журналистское, философское, экономическое или социологическое образование, смогут приобрести еще одну профессию — секретаря членов парламента. Поступление без экзаменов, по системе тестов. Обучение — платное.

## Со статусом, но без квартир

19 ноября в Доме ветерана в Минске состоялась пресс-конференция представителей Фонда по социальной защите военнослужащих действительной службы и запаса, Союза офицеров Республики Беларусь и Союза офицеров запаса Минска.

На встрече была дана оценка новому Закону, принятому Верховным Советом Беларуси "О статусе военнослужащих", который, по мнению участников конференции, лишает военнослужащих, лиц, уволенных в запас, и членов их семей декларируемых прав на получение жилья и устройства на работу. Журналистам сообщили, что на данный момент в Беларуси не имеют жилья 20 тысяч военнослужащих и около 7 тысяч офицеров запаса /из них 2200 проживают в Минске/.

БелаПАН

Вчера

## Учиться самим "ловить рыбу"

Беспорядочный поток гуманитарных грузов, хлынувший одно время в республику, постепенно обрел постоянное русло. Вспомнив древнюю мудрость, что накормить голодного можно, лишь научив его самого ловить рыбу, зарубежные благотворители изменили свое отношение к гуманитарной помощи. Сегодня они больше заинтересованы в проектах, способных реально повлиять на состояние здравоохранения у нас. Обычным стало желание продавать продукты питания, поступающие в качестве гуманитарной помощи, а деньги направлять на строительство медицинских центров и оснащение их необходимым оборудованием. Такова цель белорусско-итальянского партнерского фонда.

Сейчас на его счету находится около 200 миллионов рублей, вырученных от продажи лимонов и оливкового масла, которые были подарены правительством Италии. Средства будут направлены на строительство центра по пересадке костного мозга. Подобный фонд создается и с участием американской стороны. В ближайшее время в республику поступит 5 тысяч тонн жидкого сливочного масла, от реализации которого планируется получить 500 миллионов рублей. Существует договоренность о поставке 50 тысяч тонн фуражного зерна. Это — еще 1 миллиард рублей.

Как сообщили на состоявшейся вчера встрече с журналистами заместитель начальника отдела по распределению гуманитарной помощи при Совете Министров Михаил Соболев, в этом году было получено медикаментов из США и Канады на сумму 180 млн. долларов. В рамках американской акции "Надежда-экспресс" 3,5 тысячи тонн продовольствия было распределено среди 125.000 неимущих семей и 90 организаций социального обеспечения. Но главное, по мнению работников правительственной системы распределения гуманитарной помощи, — научиться "самим ловить рыбу", чтобы не просить милостыню.

Сергей МИХАЙЛОВ

## "Культурный заплыв"

Вчера в Дагомысе открылась встреча экспертов министерств культуры Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Болгарии, Греции, Молдовы, Российской Федерации, Румынии, Турции, Украины. Обсуждаются вопросы создания единого культурного пространства в зоне Черного моря и проект конвенции о черноморском культурном и научном сотрудничестве. Подписание последнего документа на уровне министров культуры планируется провести в Турции в начале 1993 года. На дагомысской встрече нашу республику представляет начальник отдела заведений культуры и народного творчества Министерства культуры Тадеуш Стружецкий.

Татьяна ГЛОБА

Партитура

## У партии коммунистов — потеря...

На заседании политисполкома ПКБ было рассмотрено предложение Ивана Коротчени вывести его из состава этого органа по причине несовместимости с работой в качестве координатора рабочей группы СНГ. Просьба была удовлетворена, но когда выяснилось, что Иван Михайлович и взносы не платит, политисполком пошел дальше и исключил его из членов ПКБ.

Соб.инф.

## Дайджест мыслей

"Есть ли в мире страна, экспортирующая энергоносители, не удовлетворив прежде потребности внутреннего рынка? На Украине это происходит регулярно. Причем львиная часть доходов остается за рубежом. У населения Украины, по оценкам иностранных банков, имеется на руках от 2 до 5 миллиардов долларов. Это — деньги, полученные нечестным путем. Государство же разбито параличом и не в состоянии ничего контролировать. Демократию у нас понимают как возможность делать все, что захочется".

Леонид КУМЧА,  
премьер-министр Украины  
Газета "Республика" /Италия/

## С миру по строчке

В ВЕНГРИИ приступили к изучению и переводу советских архивных документов о событиях 1956 года. Как известно, они были переданы венгерской стороне в ходе недавнего официального визита в Будапешт президента России Бориса Ельцина.

ПРЕСТУПНАЯ группа в составе двух десятков человек, в большинстве своем — частно практикующие врачи и медсестры, арестована в аргентинской столице по подозрению в торговле грудными младенцами. Ее участники сбывали детей частным лицам по цене от 4 до 20 тысяч долларов /в зависимости от цвета кожи, волос и глаз/.

ПОИМЕННЫМ голосованием сессия Верховного Совета РФ отклонила предложение Сергея Бабурина внести вопрос об отставке президента и правительства в повестку дня.

ТУРЦИЯ намерена развивать всестороннее сотрудничество с новыми независимыми государствами, прежде всего торгово-язычными, образовавшимися на развалинах бывшего Советского Союза, и желает стать для них "дверью, ведущей на Запад". Об этом заявил премьер-министр Турции Сулейман Демирел.

ПРЕЗИДЕНТ Республики Польша Лех Валенса призывает польское общество окружить заботой военные кладбища. С таким заявлением от имени главы государства выступил представитель президента по печати Анджей Джичимский в связи с имевшими место случаями осквернения могил советских солдат.

СОТРУДНИКИ полицейского патруля в нью-йоркском метро заметили, как чернокожий мужчина направил пистолет на женщину, в то время как его белый напарник рылся в ее сумочке.

Недолго думая, патрульные открыли по "грабителям" огонь. Вскоре выяснилось, что 21 пуля была выпущена в переодетых сотрудников полиции, которые обыскивали женщину, подозреваемую в воровстве.

РИД + "Р"

## Диверсанты борются с гиподинамией

Как нам сообщили в аварийно-лифтовой службе, в последнее время Минск захлестнула волна диверсий по отношению к лифтам. Объектом внимания преступников стали лифтовые моторы, а если точнее, роторные щетки и контакты, при изготовлении которых используются медь и небольшое количество серебра. В результате порчи оборудования дома остаются без лифтов неделями. Запасы моторов и запчастей к ним у аварийной службы уже исчерпаны, а новые не поступают из-за тотального дефицита.

Конечно же, трудно каждый день подыматься пешком к себе домой, особенно если вы живете на 8 или 9 этаже. А с другой стороны — гиподинамия, и врачи советуют...

Виталий ЧУЯСОВ

## Не занимайтесь любовью в гаражах

С завидным постоянством эти истории повторяются из года в год, лишь только похолодает.

Закрывшись в собственных гаражах, парочки занимаются любовью в машинах, зачастую не подозревая, что это их последняя ночь на белом свете. Выхлопные газы, скапливаясь в закрытом помещении, незаметно одурманивают и убивают во сне.

Нечто подобное случилось на днях в Жодино в гараже П. рабочего БЕЛАЗа. Поутру в нем нашли хозяина и Л., работницу этого же завода.

Одна из версий — смерть наступила от отравления угарным газом.

Тревожно!

## ОСТРОВ "СОКРОВИЩ", или Экологический произвол на берегах Сожа

Десятилетиями на острове Шапор, омываемом Сожем, сжигались отходы производственной деятельности крупнейших гомельских предприятий, приспособивших его территорию под свалку. Днем и ночью ползли оттуда на город шлейфы ядовитого дыма. Каждую весну разливы смывали с острова остатки кострищ. В реку попадали также вывезенные на остров обрезки, кора, опилки...

Первую атаку на экологический произвол депутатская комиссия горсовета начала с показа гомельчанам телерепортажа об обстановке на острове. Однако результат оказался нулевым. Тогда на остров мы пригласили газетчиков, радиорепортеров. Появилась серия критических материалов в защиту Шапора. Чтобы заглушить кострища на нем, понадобилось еще полгода. Горисполком решил превратить остров в зеленую зону, провести дезактивацию опасных мест, санацию и рекультивацию больных земель.

Недавно члены президиума горсовета А.Толчин, В.Ходяков и автор этих строк обследовали состояние острова и... убедились, что решение местных властей оказалось пустым звуком. Вместо природоохранных работ начался незаконный захват острова и его промышленное освоение. Тогда мы еще раз потребовали обратить на него внимание руководства города, природоохранные органы и депутатский корпус, приступили к обследованию зеленых зон отдыха вдоль Сожа. Огромные территории здесь были "задавлены" остатками выгрузок барж, необрушенными бревнами, а зелень искоренена колесами автотранспорта...

Словом, природа в беде! Чтобы спасти ее, нужны строгие законы, правительственные постановления, которые позволяли бы наносить ощутимый удар по ее губителям. Необходима координация усилий местных Советов. В городе должно быть все едино, так как человеку не выжить в каменных

лабиринтах в окружении мусорок, свалок, десятков могильников радиоактивных отходов. Пока же, к сожалению, отдельные руководители областного и городского уровней, кажется, тем только и заняты, чтобы досадить друг другу, втягивая в орбиты упреков и обвинений неуксусленного жителя. Например, в течение года идет перепалка-переписка между городом и областью по вопросам отвода территорий под полигон промышленных отходов. В кабинетах кипят страсти, а подвижек никаких.

Сколько раз пытались закрыть действующую ныне свалку бытовых отходов, а дело ни с места. Горожане задыхаются от идущего оттуда дыма. Ежегодно свалка выбрасывает в атмосферу 21 тысячу тонн вредных веществ /74 процента всех загрязняющих стационарных источников города/. А добавьте к этому ущерб подземным водным источникам...

И еще одна тревожащая цифра. В Гомеле ежегодно образуется более двух миллионов тонн отходов производственной деятельности. Из них третья часть возвращается на вторичное производство, и только 10 процентов довозят до свалки. Остальное, а это более миллиона тонн отходов, "выплываается" на окраины городских территорий, сваливается в оврагах, карьерах, а то и прямо в зеленых зонах, лесопарках.

За последние годы мы так изувечили природу, что больно глядеть на нее. И, конечно, за месяц-второй нельзя ее вылечить, вернуть первоначальный вид. Но беда-то в том, что лечить тяжкие экологические хвори мы еще не начинали. Успеем ли?

Анатолий ГУРАЧЕВСКИЙ,

председатель комиссии по проблемам чернобыльской катастрофы и экологии Гомельского горсовета

**ІКА"Р"  
ПРЭС**

ІНФАРМАЦЫЙНА-  
КАМЕРЦЫЙНАЕ  
АГЕНЦТВА  
«РЭСПУБЛІКІ»





**РЕЗКОЕ** падение объемов производства в Беларуси — это следствие, в первую очередь, накинута на «горло» народного хозяйства республикой нефтяной «удавки», которая последние месяцы затягивалась все туже и туже. Пусть в таком положении оказалась не одна Беларусь, от этого не легче.

Кто в начале года мог предполагать такой поворот событий? В первых двух кварталах республика получала примерно по 6 миллионов тонн нефти, а с третьего — начались сбои. И это несмотря на межправительственное соглашение с Россией от 20 июля, которым наше правительство решило подстраховаться на будущее. Увы, договора оказалось недостаточно. Помимо Москвы, где энергоносители только распределяют, есть еще и Тюмень, их добывающая. Не считаться с ее мнением — себе в убыток. Что и почувствовали мы в третьем квартале, когда нефтедобытчики, проигнорировав утвержденную с Москвой цену — 2.816 рублей за тонну, предложили свою, более высокую. Не хотите брать? Не надо, покупателей больше, чем товара.

5—6 тысяч рублей за тонну нефти для бюджета республики было накладно, поэтому и просили мы решить проблему на межправительственном уровне. И кое-чего добились, но потеряли из-за разногласий по ценам более миллиона тонн нефти. На четвертый квартал Россия выделила Беларуси лишь 2,6 миллиона тонн. На горизонте вполне реально маячил энергетический кризис...

Что же ждет нас впереди? Полная или частичная остановка ряда производств? Еле теплые батареи и горячая вода лишь по выходным, как в Литве? Многокилометровые очереди на бензоколонках и 250 рублей за литр коммерческого бензина, как в Армении? Слава Богу, этого не должно случиться. Такой вывод можно сделать из информации заместителя премьер-министра Николая Костинова, заместителя председателя Госкомитета по экономике и планированию Алексея Борща и председателя Комитета по нефти и химии Анатолия Мордашева, рассказавших журналистам все перипетии борьбы правительства за нефть, которую оно на данном этапе выиграло.

Для этого пришлось вначале «сразиться» с Егором Гайдаром и Борисом Ельциным, а затем тактически «победить» администрацию Тюменской области.

**ПРЕЖДЕ**, чем провести встречи с лидерами Российской Федерации, члены белорусской делегации побывали в министерствах экономики и топливной энергетики этой страны. Здесь им удалось поднять планку квоты на IV квартал с 2,6 млн. до 3,6 млн. тонн, правда, «лишний» миллион тонн нефти пойдет в республику по коммерческим / договорным / ценам. Это лучше, чем ничего. Тем более, что и это количество энергоносителей было бы выдано ох как нелегко. И не следует здесь видеть Россию в роли деспотичной мамы, которая за непослушание наказывает свое чадо отлучением от стола. Ей и самой не хватает столь вожделенного всем продукта. В России резко снизилась добыча нефти, вместо планируемых 420 млн. тонн будет получено лишь 385 млн. Недополучит энергосырье Россия, в таких же пропорциях недополучат его и ре-

спублики экс-СССР. Так что Беларусь, можно сказать, еще повезло.

Итак, до конца года мы более-менее доживем спокойно? А дальше? В России в 1993 году прогнозируется снижение добычи нефти до отметки еще более низкой — 340—350 млн. тонн. В последние три года в эту важнейшую отрасль не производилось инвестиций. Нет труб, кабелей, механизмов, оборудования, многие скважины заброшены. Не обустроена социальная сфера...

Поэтому членам белорусской делегации в Министерстве экономики России так и сказали: «Несмотря на хорошее отношение к вашей республике, получите на будущий год лишь 11,5 млн. тонн». А это чуть более 50 про-

республики всерьез озабочено реконструкцией этих заводов. Есть планы по Новополюскому с итальянскими инвестициями на сумму в 550 млн. долларов. В тендер по реконструкции Мозырского включились испанцы, итальянцы, немцы. Здесь стоимость работ оценивается примерно в 250—280 млн. долларов. Но это дальняя перспектива, ибо на то, чтобы привести заводы в полный порядок, понадобится не год и не два. А нефть / а значит, и взаимопонимание тюменцев / нужны сейчас.

Москва дала «добро» на прямые встречи с добытчиками, и этим республика воспользовалась. «Юганнефтегаз» обещал в счет назначенной Москвой квоты поставить в будущем году 10 млн. тонн, взамен просит сделать кап-

Третий пункт — Ноябрьск. Там тоже благосклонно отнеслись к нашим проблемам.

Возникает вопрос: а что же Лангепас, куда вот уже много лет республика вкладывает свои трудовые ресурсы, строит там в год 50—70 километров дорог, сдает около 50 тысяч квадратных метров жилья? Оттуда тоже надемся получить в 1993 году порядка двух миллионов тонн нефти.

**НАСКОЛЬКО** трудными были везде переговоры / тем веселее их успешный результат /, можно судить хотя бы по такому факту. Из 50 млн. тонн российской нефти, которые придутся на все республики / кроме РФ / бывшего Союза, Беларусь намерена «взять» 20 млн., причем гарантированных под квоты и частично — по договоренности с администрацией Тюменской области. Нефть будет продаваться по той же цене, что и России / прибалтийские государства за нее уже платят валютой /. По какой? Сказать трудно. Ориентировочно, если удастся удержать цены, по 15 тысяч рублей за тонну.

Все это обещает если не сытую, то довольно спокойную жизнь в будущем году. И это реально в отличие от проектов отдельных деятелей, ратующих закупать нефть в Саудовской Аравии или Кувейте и пытаться добывать больше собственного энергосырья. Во-первых, для того, чтобы делать закупки в арабских странах, нужна валюта, порты, танкеры. С нашим экспортным потенциалом это не под силу. Во-вторых, собственная добыча нефти составляет всего около 2 млн. тонн и к тому же тяжелой фракции. Поэтому ее вынуждены отдавать на переработку в Дрогобыч Львовской области. Частично перерабатываем и у себя, но выход чистой продукции меньше, чем из тюменской нефти, которая лучше по качеству из-за того, что ниже уровень содержащейся в ней серы.

И, в заключение, о газе. Сегодня республика потребляет его 16,4 миллиарда кубических метров, а в будущем эта цифра возрастет до 20 миллиардов. Не зря тюменцы предупреждали: не упустите этот вид сырья! Поэтому правительство республики параллельно с вопросом нефти ведет переговоры по газу в той же Тюмени. Сейчас там открываются белорусские представительство и банк.

Николай ГУСЕВ

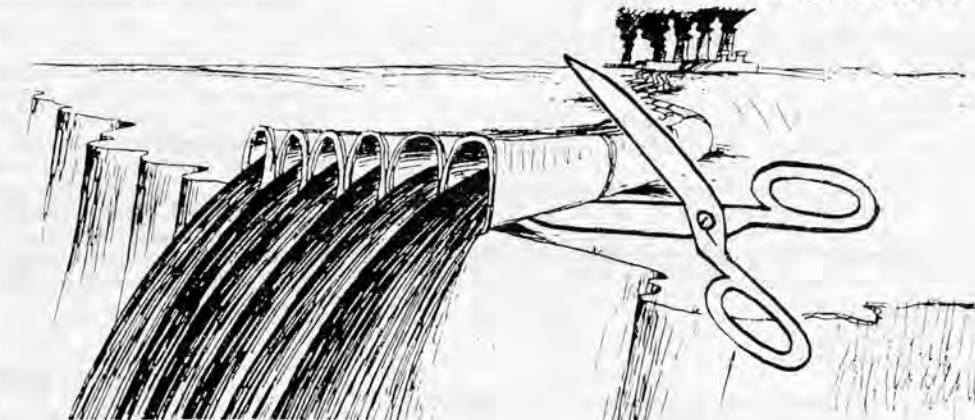


Рис. Вячеслава ШИЛОВА

## НЕФТЬ: из Кувейта — ЗАМАНЧИВО, из Тюмени — РЕАЛЬНЕЕ

ентов от минимальной потребности Беларуси в нефти. Этого количества хватит только, чтобы удовлетворить нужды сельского хозяйства, а промышленность остается на голодном пайке.

Спасибо Борису Ельцину, давшему «добро» на получение 16 млн. тонн. Нам остается еще изыскать максимум 6 млн. тонн, минимум — 4 млн. тонн нефти. Второй рубеж уже взят: есть договоренность на свободную квоту в 4 млн. тонн с вывозом нефти из Тюмени. Что касается первого рубежа, расцениваемого как максимум, то, по словам Николая Костинова, этот вопрос рассматривается с администрацией Тюменской области. Дело в том, что она имеет в своем распоряжении 5—7% свободной квоты, а это около 20 млн. тонн нефти.

**ПОНЯТНО**, что тюменцы не альтруисты. Им нужны белорусские автомобили, сельхозтехника, стройматериалы, товары народного потребления. И республика готова пойти на встречу. Однако это не выход, ибо в основе такого интереса лежат разовые соглашения. Нам же нужна перспектива на будущее. Она, по мнению Костинова, заключена в прямом выходе на нефтедобывающие предприятия и построении с ними взаимовыгодных экономических отношений.

Нитку нефтепровода и два нефтеперерабатывающих завода на территории Беларуси как козырную карту разыгрывать не удастся. Сегодня те же нефтепредприятия особого интереса для тюменцев не представляют: западные технологии позволяют получать из нефти 90% чистого продукта, а наши — 42—45%. Но это сегодня, а завтра... Поэтому правительство

вложения в их социальную сферу, поставить технику, товары народного потребления и гарантировать экспорт без налогов. Кроме того, это объединение предлагает создать акционерное общество с включением в него Новополюцкого завода. Несмотря на то, что «Юганнефтегаз» добывает в год 35—38 млн. тонн, наши потребности он не закроет / большую часть продукции, понятно, он отдаст России /, поэтому белорусская делегация побывала в Сургуте. И небезуспешно: еще 3—5 млн. тонн нефти получим оттуда. Тем более, что претензий у добытчиков уже нет: получив у России технический кредит на 20 миллиардов рублей, Беларусь смогла рассчитаться с Сургутом за поставленную ранее нефть.

## «ПОЛЬША, ОТКРОЙ ЛИЧИКО...»

*Рынок величиной с государство, где граждане соседних стран могут выгодно продать и сравнительно дешево купить. Пугало шоковой терапии, которое пришлось нам напялить на себя. Уникальный пример того, каких ошибок следует избегать на пути к смутно различимым огням цивилизованного рынка. Поставщик крупных партий азиатского ширпотреба...*

Польша — словно многоликий Янус. Но если о других ее ликах написано уже немало статей, то этот — словно обратная сторона Луны для нас, граждан соседнего государства. Рассказать о Польше, имеющей солидный опыт приватизации государственной собственности, о Польше, готовой быть полезной и нашей республике, я попросил председателя Совета директоров финансовой инвестиционной компании «ФИКО» Наталью Олеговну Шевко. Она только что вернулась из командировки в Гданьск, где знакомилась с деятельностью консалтинговой фирмы «Дорада».

— Это совместное польско-французское предприятие, — вводит в курс дела Н. Шевко. — Очень, кстати, «молодое»: возраст большинства сотрудников — до 30 лет. Однако на счету «Дорады» уже приватизация таких гигантов, как Гданьский торговый морской порт, заводы «Балтика», производственное объединение подводных работ, целлюлозно-бумажный комбинат.

— Наталья Олеговна, так ли уж полезен нам опыт польских фирм?

— Что касается проблем приватизации — необычайно полезен. Они ведь могут научить нас не совершать не только их собственные ошибки, но и ошибки наших восточных соседей. Дело в том, что «Дорада» по заказу Международной финансовой корпорации разрабатывала концепцию малой приватизации в Нижнем Новгороде и Волгограде. На основе этих документов, кстати, сейчас готовится программа малой приватизации в одном из белорусских городов — Молодечно.

— Какие же из этих ошибок нам лучше не повторять?

— К примеру, не стоит продавать предприятия без учета их убытков. Ну а если более глобально, — следует избегать отставания процессов «малой приватизации», то есть приватизации коммунальной собственности. Это клапан, позволяющий избежать социального взрыва. И одновременно — способ создания новых рабочих мест для тех, кому придется позже расстаться с работой на заводах и фабриках. Наконец, «малая приватизация» не требует больших инвестиций. Однако и тут не все так просто. Количество убыточных предприятий не должно быть выше 20 процентов от общего числа лотов, то есть продаваемых предприятий. Иначе, если продать сразу все убыточные предприятия, а они обанкротятся, доверие к приватизационным процессам в целом будет сильно подорвано. В этом отношении первые шаги по приватизации в нашей республике нельзя не называть правильными. Я имею в виду акционирование минской фабрики художественных изделий «Маста» и бывшей швейной фабрики «Комсомолка» /ныне «Миловница»/, стабильно работающих предприятий. «Миловница» уже по итогам полугодия выплатила своим акционерам экстрадивиденды — по 30 процентов.

Для того, чтобы приватизация не захлебнулась, еще важны и гарантии государства на западные инвестиции. А первейшая гарантия для бизнесменов из-за «бугра», поверьте, право частной собственности на землю.

— А насколько опережают нас поляки в теории и практике приватизации?

— Во-первых, они опережают нас по времени, — приватизационные процессы у них начались еще до наших споров на эту тему. Во-вторых, они сейчас осуществляют ряд программ, которых мы пока не имеем и в проекте, то есть речь о качественной стороне дела. Например, реприватизация — возвращение собственности ее бывшим владельцам и переход невестрессованной ее части в разряд коммунальной собственности. Кроме того, приватизация в Польше приобрела массовый характер. Только в Варшаве осуществлено около 600 тысяч актов коммунализации собственности.

— Но, допустим, убыточное предприятие приватизировано, однако и это не сделало его рентабельным. Что дальше?

— Дальше — его ликвидация. Впрочем, это не совсем то, что принято понимать под ликвидацией у нас: создана ликвидационная комиссия, которая разделила собственность между учредителями, — и поминай как звали это предприятие. В Польше же на предприятия убыточные либо те, что работают с минимальной рентабельностью, комитет по приватизации назначает, в одном случае, комиссара. Тот обязан представить либо свой, либо разработанный консалтинговой фирмой бизнес-план по дальнейшему использованию предприятия. И второй вариант — назначается ликвидатор, который занимается не только делом собственности, но и социальными проблемами увольняемых людей.

— А где готовят этих специалистов? Очевидно, они должны иметь очень высокую квалификацию.

— На это направлено множество образовательных программ, не обязательно государственных. Я лично встречалась с руководством одной из них — Гданьской фундацией менеджеров. Кстати, в 1993 году наша фирма планирует развернуть несколько образова-

тельных программ и в Беларуси — с привлечением польских, английских, американских специалистов.

— Хорошо, но это все — на уровне советов. А готовы ли поляки предложить нашей республике более осязаемую помощь?

— Разумеется, однако при этом они вовсе не забывают о своих интересах. По сути речь идет о взаимовыгодных совместных проектах. В частности, ОПЕК — что-то вроде нашей тепло-электроцентрали — заинтересовано во внедрении в Беларусь шведских отопительных технологий. Эти ноу-хау позволят свести потери теплоэнергии до 2,5—3 процентов /для сравнения: сейчас в республике потери достигают 20 процентов/ и сэкономить на монтаже /шведские технологии не требуют установки специальных бетонных подушек в отличие от сегодняшней нашей практики/. Особенно незаменимы такие мини-ТЭЦ-котельные при коттеджном строительстве, которое разворачивается сейчас в Беларуси. Я надеюсь, правительство республики проявит большой интерес к предложению этой польской фирмы. Ведь независимо от того, рыночная у нас будет экономика или государственная, от проблем обогрева жилых домов никуда не деться. Подробнее с условиями проекта специалисты Совмина могли бы познакомиться 26—27 ноября на предстоящей в Гданьске конференции по проблемам энергосберегающих технологий в странах Восточной Европы, куда приглашена и «ФИКО».

В свою очередь, наша финансовая инвестиционная компания пригласила польских коллег на конференцию «Проблемы развития экономики в посттоталитарном обществе», которая пройдет в первой половине ноября в Минске.

Беседу вел  
Алесь ЛИПАЙ

БелаПАН





# ЯКОЙ БЫЦЬ МОВЕ ПАД СЦЯГАМ ДЗЯРЖАЎНАСЦІ?

У сувязі з абмеркаванням праекта Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь некаторыя палітычныя партыі, грамадскія аб'яднанні, групыкі Вярхоўнага Савета больш чым актыўна выйшлі з патрабаванням, якое накіравана на сутнасці на адмену існуючага ўжо Закона аб дзяржаўнай мове РБ. З гэтай нагоды рэдакцыя «Р» вырашыла пазнаёміць сваіх чытачоў з меркаваннямі на моўным пытанні вядучых вучоных-гуманітарных рэспубліканскай Акадэміі навук.

Калі ж і рускую мову рабіць дзяржаўнай, то лагічна пытанне: чаму не зрабіць дзяржаўнай любую іншую, носьбіты якой жывуць у нашай рэспубліцы /польскую, яўрэйскую, татарскую і г.д./? Няўжо бацькі, што ўзнікаюць пытанне аб дзяржаўнасці толькі рускай мовы, мараць, што іх дзеці змогуць пры цяперашніх умовах усе пераехаць у Расію?

Алесь ПАДЛУЖНЫ,  
член-карэспандэнт АН Беларусі,  
доктар філалагічных навук

## Сорак тамоў багацця

Беларуская мова — адна з самых прыгожых славянскіх моў, у чым можна пераканацца, калі пазнаёміцца з 40-томным зводам беларускага фальклору. Мы можам ганарыцца тым велізарным багаццем, створаным нашым народам, якое засталася нам у спадчыну. У час нашага адраджэння толькі родная мова мае права на статус дзяржаўнай, яе павінен палюбіць кожны беларус /таму што не любіць сваё роднае нельга, пісаў М.Чарнышэўскі/, падобна ўспрыняць жыхары рэспублікі іншай нацыянальнасці.

Толькі так можна падтрымаць беларускую культуру і дзяржаўную суверэннасць.

Анатоль ФЯДОСІК,  
доктар філалагічных навук

## Дыскрымінацыя выключана

Артыкул з закона аб мовах падкрэслівае: «Грамадзянам Рэспублікі Беларусь гарантуецца права карыстацца іх нацыянальнай мовай. Ім гарантуецца таксама права звяртацца ў дзяржаўныя, партыйныя органы, прадпрыемствы, установы і грамадскія арганізацыі на беларускай, рускай і іншай прымальнай для бакоў мове...»

Дзеючае заканадаўства, такім чынам, забяспечвае карыстанне рускай і іншымі нацыянальнымі мовамі, іх дасканаласць вывучэнне, навучанне на іх дзяцей у разумных межах без ніякай дыскрымінацыі. Аднак беларуская дзяржава вымушае карыстацца нацыянальнай мовай абсалютнай большасці яе насельніцтва, дзяржаўных служачых. Не змяняючы праваў грамадзян, закон заахвочвае ведаць яе.

## Прымальны варыянт?

Статус дзяржаўнай павінна мець толькі беларуская мова. Інакш не адбудзецца нацыянальна-культурнага адраджэння і, як вынік, — сацыяльна-эканамічнага і палітычна-прававага абнаўлення нашага грамадства.

У той жа час дзяржаўнасць мовы карэннага этнасу ні ў якім разе не павінна адмоўна адбіцца на навукова-тэхнічным прагрэсе. Бо гэта таксама магло б стварыць сур'ёзныя перашкоды на шляху грамадскага абнаўлення. Нельга, напрыклад, дапусціць, каб кафедры нашых ВНУ пакінулі высокакваліфікаваныя выкладчыкі, а КБ — таленавітыя канструктары толькі з-за таго, што яны не валодаюць беларускай моваю і не пагаджаюцца траціць час на тое, каб усё ж такі авалодаць ёю. Непадзяна і такое, калі ВНУ, НДІ альбо КБ па гэтай жа прычыне не змогуць запраسیць да сябе на працу высокакваліфікаваных спецыялістаў, чый інтэлект здольны прынесці вялікую карысць працоўнаму калектыву, а значыць, і нашай Бацькаўшчыне. А яшчэ варта пазбегчы сітуацыі з утварэннем штучных перашкодаў на шляху развіцця культуры, у тым ліку моваў, прадстаўнікоў іншых народаў, што населяюць Беларусь.

Як практычна вырашыць гэтую дилему, вызначаць нашым заканадаўцам. Адным з прымальных варыянтаў, на маю думку, магло б з'явіцца прыданне рускай статусу адной з рабочых моваў /побач з беларускай/ у РБ. Пры гэтым, безумоўна, трэба будзе дакладна акрэсліць рамкі, у якіх руская мова мае права функцыянаваць наўраўне з беларускай.

Генадзь ЛЫЧ,  
акадэмік АН Беларусі,  
доктар эканамічных навук

## Лепш і не скажаш!

Не сціхаючыя размовы пра неабходнасць дзяржаўнага двухмоўя на Беларусі сведчаць не толькі пра нізкі ўзровень нацыянальнай самасвядомасці ў часткі інтэлігенцыі, пераважна той, што пры СССР і КПСС была занята на дзяржаўна-партыйнай службе, але і пра адсутнасць у яе дэмакратычных перакананняў. Акрамя таго, яны абражаюць суверэнітэт рэспублікі і ствараюць пагрозу дэмакратычным асновам народнага суцэльнага. Рускія дэмакраты гэта разумеюць, а вось у Беларусі звычайныя ісціны, прынятыя ва ўсім цывілізаваным свеце, аказваюцца, ставяцца пад сумненне.

У газеце «Известия» /18 кастрычніка 1992 г./ апублікаваны артыкул Ірыны Аўчынін-кавай з вельмі красамойным загалоўкам: «Рускамоўным у Прыбалтыцы трэба пераадолець мовабязьні». У ім прыведзены наступныя словы прафесара Дз'ячкова: «Крыніцай многіх бедаў становіцца недастаткова, а часта і скажоная інфармацыя аб становішчы спраў у гэтай галіне, з аднаго боку, а з другога — інерцыя мыслення, у выніку якой ні расіянне, ні рускамоўныя ў Прыбалтыцы не могуць прывыкнуць да думкі, што мова ідзе пра самастойныя еўрапейскія дзяржавы, якія дзейнічаюць выключна ў адпаведнасці з правіламі, устаноўленымі сусветнай супольнасцю».

Лепш і не скажаш!

Віктар КАВАЛЕНКА,  
член-карэспандэнт АН Беларусі,  
доктар філалагічных навук

## Не дамо забіць пахавальны крыж...

Ад XII па канец XVI стагоддзя ў Вялікім Княстве Літоўскім дамінавала мова, прамым спадкаемцай якой з'яўляецца сучасная беларуская. Яна функцыянальна абслугоўвала ўсе павярхі і ўзроўні сярэдневяковай дзяржавы, яе этнічныя супольнасці, сферы матэрыяльнай і духоўнай дзейнасці, сацыяльнае жыццё грамадства.

У выніку гістарычных прычын і з'яў, у тым ліку нацыянальнай здрады ўладнай эліты, у XVIII стагоддзі на Беларусі ў якасці дзяржаўнай, міжэтнічнай, вытворчай, мовы элітнай культуры, навукі і адукацыі запанавала польская. Яна пранікла ва ўсе слат грамадства, апроч



глыбіннага сялянства.

Расейскі царызм, што прыйшоў да нас на змену каралеўскай Польшчы са сваёй уладнай элітай, магнатамі і дзяржаўнымі ўстановамі, жандармі і школамі, змяніў толькі форму палітычнага і духоўнага дэспатызму — суцэльна паланізацыя саступіла месца суцэльнай ды гвалтоўнай русіфікацыі, якая доўжыцца ці ўжо не два стагоддзі.

Калі не лічыць шчаслівага ўсплеску беларусізацыі 20-х гадоў, лік, будзем шчырымі, адбыўся не толькі дзякуючы беларускаму нацыянальна-дэмакратычнаму руху, а і страцілім курсу ўрада Уладзіміра Леніна, то трэба сказаць, што пралетарская нацыянальная палітыка, асабліва ў сталінскім яе ўвасабленні, захавала і памножыла імперска-наархічную русіфікацыю і мэтанакіраванае вынішчэнне беларусчыны ў якасці галоўнага стрыжня нацыянальнай палітыкі на нашых землях.

Менавіта таму дагэтуль руская мова на Беларусі замацавана па сутнасці як адзіная дзяржаўная, у тым ліку як сродак пабытавых зносін. За выключэннем вясковай глыбінкі, як гэта было і ў часы панавання варшаўскіх ксяндзоў да маскоўскіх папоў.

У гэтых умовах патрабаванне яшчэ і юрыдычнага статусу дзяржаўнай для рускай мовы прывядзе да захавання ў нашай рэспубліцы рабскага становішча беларускай нацыянальнай культуры, яе далейшага заняпаду. Калі ж гэта здарыцца — будзе канчаткова забіты пахавальны крыж на свежай магіле яшчэ не ўстаўшай з каленяў беларускай дзяржаўнай суверэннасці. Настойлівае працоўнае пытанне аб наданні рускай мове статусу дзяржаўнай можна ацаніць як праяву гістарычнага бяспамяцтва і палітычнай рэакцыі.

Леанід ЯЎМЕНАЎ,  
член-карэспандэнт АН Беларусі,  
доктар філасофскіх навук

Анатоль ШУШКО

## ПАЦЕРА ДА МОВЫ

Мазалёвая,  
з крываточынай,  
І не сынава,  
І не дочына,  
паўсядзённа,  
усеўдліва,  
як жыццё-быццё,  
безаглядная,  
мова родная,  
богу годная,  
уваскрэсці, працу,  
Народная,  
каб вясна мая  
ачмурэлая,  
як нялётчак,  
белым-белая,  
засвацілася,  
усміхнулася,  
жылкай кожнаю  
адгукнулася:  
добрым — шчырасцю,  
шчырым — шчодрасцю,  
шчодрым — міласцю,  
мілым — роднасцю,  
родным — дзейнасцю,  
дзейным — вернасцю,  
верным — мірам  
І вечнай еднасцю.

## Мнение

# НАДО ЛИ БОЯТЬСЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ДВУЯЗЫЧИЯ?

Сегодня всем как будто бы ясно: белорусская культура и белорусский язык должны занимать достойное место в семье славянских культур и языков, а истинная белорусская история должна быть восстановлена во всех ее подробностях.

Но просто осознавать необходимость возрождения «белорусскости» — мало. Нужно еще обязательно представлять его пути и перспективы. На мой взгляд, возрождение белорусского языка до такой степени социальной значимости, когда он фактически, а не на бумаге, станет единственным или хотя бы преобладающим средством общения в основной сфере взаимоотношений — межличностной, вряд ли возможно. Да и следует ли к этому стремиться?

Регулировать использование языка на «государственном уровне» без изменения ситуации на уровне бытовом, межличностном — по меньшей мере наивно. Человек на службе все равно будет общаться на том языке, на каком он общается дома. Я хорошо знаю не одного «заузятага адраджэнца» или просто «сочувствующаго», которые дома, в семье, в кругу дру-

зей, знакомых общаются исключительно на русском языке и в то же время горой стоят за то, чтобы другие делали это на языке белорусском.

Выход из создавшейся ситуации /воистину патовой! / видится только один. Настоящее возрождение белорусского языка возможно через ступень официального узаконения двух языков — белорусского и русского. Бояться этого и представлять дело таким образом, что русский язык непременно «задавит» белорусский, не следует. Существование двух государственных языков обязывает знать именно два языка, а не какой-то один. Узаконенное двуязычие снимет всю остроту языковой проблемы, неизбежную при чисто административном переходе на белорусский язык и избавит наше общество от «карабахского», «молдавского», «абхазского» и т.п. сценариев развития событий.

Станет объяснимым и нелепое ныне положение, когда государственный язык практически не используется в качестве активного средства коммуникации /опять-таки — в межличностных отношениях, т.к. радио, телевидение, печать — это пассивная коммуникация/. Наконец, госу-

дарственное двуязычие позволит спокойно и целенаправленно заниматься воспитанием «белорусскости», пропагандой белорусской культуры, истории.

Потребность в языке необходимо воспитывать, а не провозглашать. Сошлюсь на интервью с народным депутатом О.Трусовым /«Літаратура і мастацтва» от 9 октября 1992 г./, в котором один из лидеров адраджэння, в частности, отметил /цитирую без перевода/: «Мова сама па сабе нічога не вызначае. Усё вызначае гістарычная свядомасць... Мова будзе заставацца мёртвай, пакуль у народа не з'явіцца гістарычная канцэпцыя; не так істотна дзеля пачатку, на якой мове гэта канцэпцыя будзе прапісана. Беларуская канцэпцыя пачала пісацца на польскай мове, многае затым было дапісана на рускай мове, але галоўнае — сутнасць напісанага... Мова вяртаецца толькі тады, калі прыходзіць гістарычнае ўсведамленне...».

Как следует понимать это «лимовское» интервью? Не означает ли оно смену тактики оппозиции, осознание пагубности атаки с ходу для всего дела белорусского возрождения?

Вернемся, однако, к государственному двуязычию. Оно позволит, на мой взгляд, соответствующим правительственным органам вместе со специалистами спланировать плавное исправление нынешней доминанты одного языка — русского. Нужно определить те сферы государственной жизни, где уже сегодня возможно административное /на первых порах/ равноправие белорусского и русского языков с последующим переходом на естественное уравнивание двуязычие функционирование сферы культуры, средств массовой информации, образования.

Государственность двух языков в Беларуси исторически обусловлена интегрированностью русской культуры в нашу жизнь. Изолироваться же от нашего восточного соседа даже при очень большом желании невозможно. Культурному и языковому влиянию самые прочные границы не помеха. Об этом хорошо сказал еще в 1927 году выдающийся славянский лингвист Н.С.Трубецкой в работе «Общеславянский элемент в русской культуре»: «Трудно предугадать, как сложится в дальнейшем история отдельных возникших при советском строе автономных обла-

стей и республик, все ли они окажутся одинаково жизнеспособными и долговечными. Но следует думать, что если не все, то большинство тех нерусских литературных языков, которые за время образования помянутых автономных областей и республик получили права официальных языков, останутся существовать и будут развиваться дальше. Однако русский литературный язык от этого не утратит своего культурного и государственного значения. Он останется языком культурного и делового общения между представителями разных народов, входящих в состав России — Евразии...».

Таким образом, русский литературный язык на территории Беларуси нельзя понимать «вульгаризованно» — «як мову замежнай дзяржавы». Подобно другим мировым языкам, русский является средством общения разноязычных народов в большом ареале Восточной Европы, средством их культурного взаимодействия.

Антонина  
КАТЕРЛИ,  
доктор филологических наук  
г.Гомель





## І ДА "ЛАДЫ" ПРЫЦАЊІЦЦА Б РАДЫ

На «Лакаматыве» зашкальвае. Парад «інамарак» і «айчынных», людскі вір, шэст «зайцоў», «драўляных», «зялёных». Цэны таксама зашкальваюць...

Востраў міжнароднага бізнесу? Калонія дзікага капіталізму?

«Лакаматыў» — гэта Мінскі рынак аўтамабіляў, адзін з нешматлікіх у Беларусі, самы вялікі і, без перабольшання, лепшы. Можна, не такі дасканалы, зручны, як на Захадзе... Рынку ж толькі тры месяцы. Усё наперадзе.

Народ валіць, не зважаючы на «атмасферныя ападкі», рынак вабіць. Вабіць само асяроддзе, у якім цікава, у першую чаргу тым, хто хоць крыху кеміць у аўта-, мота-, вела- і г.д.

Мінулымі выхаднымі /рынак толькі па суботах і нядзелях/ назіраўся аншлаг. Тэхніцы на продаж не было дзе прыткнуцца. Хто купіў аўто тыднем-двама раней, цяпер шкадаваў, бо выбар таннейшых машын значна пашырыўся. Цэны збіваюць набліжэнне зімы, дарагавізна паліва і наплыў замежных марак. Па-ранейшаму аўтамабілі ідуць за валюту, але і гэта не бянтэжыць пакупніка. Кошт хістаецца ў межах ад тысячы долараў да трох. Ёсць рэкордныя цэны. Максімальная — за двухгадовы «ford «Skorpio» — 16 тысяч. Таннейшы кошт — 300 долараў — за маленькі, першай мадэлі, «Запарожац», рашуча набыты прадстаўнічай прыгожага полу. «А што, не горш «фольксвагенаў глядзіцца», — усміхнулася новая гаспадыня. Цешаць вока шыкоўныя «opel», «audi» і «mercedes», але і да «Лады» многія прыцягнута рады.

Падзення цэн на запчасткі не назіраецца.

У дзяржкрамах шаром пакаці, на аўтасервісах трэба кленчыць, вымольваць, прыніжацца — толькі рынак выручае аўтааматара. Добра, што рынак ёсць. Такое меркаванне чалавека з натоўпу, пакупніка.

«НЭД» — арганізатар і гаспадар рынку, малое прадпрыемства. Большая частка выручаных сродкаў /за білеты/ фірма пераводзіць ў фонд сацыяльнай абароны насельніцтва «Надзея». Значыць, рынак неабходны не толькі аўтааматарам і бізнесменам...

Анатоль СТАЛЯРОЎ

Фота аўтара

### Што пачым?

/у рублях/

Акумулятар —	2—14 тыс.
Пакрышка з камерай —	6—7 тыс.
Карбюратар —	13—15 тыс.
Каністра —	1 тыс.
Фарба-эмаль —	2,5—3 тыс.
Тасол —	за 1 літр. 2 тыс.
Помпа —	за 1 літр. 1 тыс.300 руб.
Цыліндр тармазны —	1 тыс.
Шпатлёўка югаслаўская —	1 тыс.
Фара супрацьтуманная —	за 1 кг. 2 тыс.







17

(Продолжение. Начало в № 221 - 224)

Что же, устроители суждения "вредной" книги порядком преуспели. Они добились того, что замолчали даже самые неугомонные, догадывающиеся о правде. Но ведь шила в мешке не утаишь. Едва началась хрущевская оттепель и появилась возможность безбоязненно обсуждать вопросы недавнего прошлого, как жгучая тайна гибели Щорса всплыла снова. И снова с неожиданной стороны. Возмутителем исторического спокойствия на этот раз был весьма авторитетный военачальник — генерал-полковник Е.А.Щаденко, занимавший в гражданскую войну высокую должность члена Реввоенсовета Украинского фронта. В пятом номере журнала "Советская Украина" за 1958 год появляется статья Щаденко о Щорсе, где впервые обрисована та непростая обстановка, которая сложилась вокруг начдива-44 в последние недели его жизни. Щаденко, например, прямо говорит о том, что были вокруг Щорса люди, которые ненавидели его за неприемлимое отношение к мелкобуржуазной расхлябанности, разгильдяйству. Они объявили Щорса "неукротимым партизаном", представляя его в канцелярских сферах наркомата как "противника регулярных начал", внедрявшихся в армию. Новое командование, присланное из центра, — с горечью вспоминал престарелый генерал-полковник, — стало подозрительно относиться к Щорсу. "Угодники", создавая мнение, старались дискредитировать начдива. Новый член реввоенсовета 12-й армии Аралов не раз приезжал в дивизию, чтобы лично проверить, насколько Щорс "неукротим"... Оторвать Щорса от дивизии, в сознание которой он врос корнями, могли только враги. И они его оторвали.

Намек более чем прозрачный. Его справедливость усиливается другими свидетельствами, в частности, приведенными в уже известной нам документальной повести Юлиа Сафонова и Федора Терещенко записками члена КПСС с 1915 года, бывшей работницы ЦК КП/Б/У А.К.Ситниченко. Ее воспоминания хранятся в рукописном фонде Государственного мемориального музея Н.А.Щорса. Вот что рассказывает она о реакции руководителя украинских чекистов М.Я.Ладиса на смерть Щорса: "В беседе о положении на Западном

фронте совсем неожиданно тов.Ладис сказал:

— Получено печальное известие: вчера убит Н.А.Щорс.

— Как убит? — спросила я.

— Подробности пока неизвестны. Сообщение из штаба 12-й армии.

Я, никогда не плававшая на людях, не утерпела и горько заплакала. Тов.Ладис переполошился.

— Ну зачем же плакать? Ах, да... Ведь ты служила в 1-й дивизии у Щорса. Но плакать не надо... Сообщение не проверено, может быть, и ошибка... Да и сообщение какое-то странное, — успокаивал он меня. А сам глубоко задумался...

— Да, очень странно и непонятно: Тимофей Черняк убит, Василий Боженко отравлен и... Николай Щорс убит. Неужели убит? Просто в голове не укладывается... Какая-то зловещая цепочка. И... идет она из штаба 12-й армии. Очень все запутано, непонятно!.."

Тимофей Черняк — командир Новгород-Северского полка. Убит в Ровно при загадочных обстоятельствах. Василий Боженко рангом выше — командир бригады. Отравлен в Житомире. Четверо суток боролся его крепкий организм, но подсыпанного яда не победил. Оба — ближайшие соратники Щорса, с ними начинал, к ним успел привязаться. Поговаривали, будто ниточки тянутся в штаб армии. А теперь вот настал черед и Щорса.

Неприятные отношения, сложившиеся между Щорсом и новым членом Реввоенсовета 12-й армии Араловым, подтверждаются, кроме Щаденко, другими источниками. Уже знакомый нам генерал-майор С.И.Петриковский /Петренко/ был свиде-

телем безобразной сцены, разыгравшейся на его глазах, когда доведенный до крайности Щорс снял с себя португезию, пояс с револьвером и бросил их на стол, за которым сидел надменный Аралов, распекавший за что-то начдива. Эта, с позволения сказать, "беседа" проходила в салоне вагона члена реввоенсовета в Житомире, куда был вызван Щорс для очередной "проработки". Обычно сдержанный и хладнокровный, начдив вышел из себя, взбешенный высокомерным тоном, демонстрируя свою готовность сдать командование дивизией. Г.Н.Крапивянский, сын командира 1-й Советской украинской дивизии, которого на этой должности сменил Щорс, утверждает со слов отца, что Аралов дважды намечал снять Щорса с поста начдива, но побоялся осуществить это намерение. Уж больно высокой была его популярность у бойцов и командиров. Аралов понимал: снять Щорса без шума дивизия не позволит. А провоцировать недовольство было не с руки, поскольку положение в полосе боевых действий армии становилось с каждым днем угрожающим. Как бы там ни было, а фронт от Дубно до Винницы держали щорсовцы. Рядом с ними истекала кровью 44-я стрелковая дивизия, малочисленная, слабая в боевом отношении, сведенная из остатков 1-й Украинской армии, в командование которой вступил ее последний командир Иван Дубовой.

При реорганизации военных сил Украины дивизию Щорса предполагалось перебросить на Южный фронт. На этом, в частности, настаивал наркомвоенмор Украины Подвойский. Обосновывая свое предложение в докладной записке Ленину от 15 июня, он писал, что, побывав в частях 1-й

армии, находит единственно боевой на этом фронте дивизию Щорса, в которую входят лучшие в боевом отношении и наиболее слаженные полки. Кто знает, если бы план переброски на юг был осуществлен, быть может, события имели бы другой оборот.

Иного мнения относительно боевых качеств бойцов и командиров этой дивизии придерживался Аралов. Назначенный членом Реввоенсовета 12-й армии, образованной в результате объединения бывших 1-й и 3-й украинских армий, и при каждом удобном случае напоминающий то немало важное обстоятельство, что назначение произведено по личному распоряжению Троцкого, Семен Иванович уже после кратковременного, не более трех часов, пребывания в дивизии Щорса спешит уведомить могущественного патрона, в аппарате которого работал, о своих впечатлениях. Что можно вынести из непродолжительной беседы в штабе, не побывав на боевых позициях, не встретившись с красноармейцами? Семен Иванович Аралов сумел прийти к таким выводам, что щорсовцами впору заниматься военному трибуналу. Обвинения, одно страшнее другого, звучали ужасным приговором. Командный состав в большинстве не соответствует своему назначению. Многим место на скамье подсудимых. Командир дивизии считает себя каким-то "царьком". 1-й Богунский полк, его командный состав, как, например, командир полка Данилюк, адъютант Судженко и другие — контрреволюционеры. В частях дивизии развит антисемитизм, бандитизм и пьянство. Богунский полк представляет собой угрозу Советской власти.

Такой вердикт вынес Аралов через две недели после того, как в дивизии побывал Подвойский. Разница в оценках усажающая. Аралов не отступает ни на шаг от позиции, занятой при первой встрече со Щорсом. Обоюдная неприязнь растет. Аралов продолжает докладывать Троцкому телеграфно и по прямому проводу о "чужих", "подозрительных", "не заслуживающих доверия" командирах-щорсовцах, о "совершенно разложившихся", по его мнению, частях дивизии, которую надо чистить и пополнять командным составом. В

Николай КУНЦЕВИЧ

## ОТКУДА ВЫЛЕТЕЛА ПУЛЯ?

19

первую голову нужен новый начальник дивизии, просит Аралов, подходящего здесь нет. Со здешними украинцами работать трудно, они ненадежны, с кулацкими настроями, сетует он.

В ответной телеграмме Троцкий требует проведения строгой чистки и освежения командного состава. Примирительная политика недопустима и губительна, подчеркивает председатель Реввоенсовета и наркомвоенмор республики. Сверху смотреть на установившийся порядок преступно, поучает он своего недавнего выдвигенца и доверенное лицо. Здесь хороши любые меры. Надо только неуклонно следовать правилу: сначала решительная чистка командных кадров, а уж потом — чистка красноармейской массы. Начинать — с головы...

Не в эту ли зловещую цепочку — Черняк-Боженко-Щорс, о которой с тревогой говорил руководитель украинских чекистов Ладис, воплотилось требование наркомвоенмора? По всему видно, Семен Иванович Аралов весьма ревностно относился к выполнению распоряжений своего патрона.

Юлия Сафонова и Федор Терещенко, на чье документальное расследование о гибели Щорса мы уже ссылались, приводят любопытный штрих. В своей рукописи "На Украине 40 лет назад /1919/" Аралов как бы между прочим заявляет: "К сожалению, упорство в личном поведении привело его /Н.А.Щорса./ к преждевременной смерти". Что это? — спрашивают авторы. — Проговорился Аралов? Или перед нами все та же попытка мотивировать и как-то оправдать преступление? По мнению исследователей, как там ни было, но круг замкнулся. Вопрос у них больше нет.

С этим можно согласиться, если исходить из того, что личность Щорса стоит в одном ряду с такими однозначными фигурами гражданской войны, как Сорокин, Муравьев и другие деятели карьеристского, авантюрного типа. Аралов пытался изобразить его именно таким — бесшабашным партизанским атаманом, а его войско причудливым скоплением вооруженных людей, где все перемешалось, все кричало, требовало, дралось, стреляло, перебегало из одной группы в другую, наступало, отступало, митинговало. Какую картину хотел получить Троцкий, такую ему и рисовал Аралов. Но мы-то знаем и другие оценки — Антонова-Овсеевского, Подвойского, Щаденко, других крупнейших военных авторитетов того времени. Подвойский, например,

лично посетивший дивизию, в беседе с корреспондентом газеты "Красная Армия" с большой теплотой говорил, что среди начальников и командиров выделялись во всех отношениях Щорс и Боженко, пользующиеся большим авторитетом. "В их частях железная дисциплина, — отмечал наркомвоенмор Украины, — Красноармейцы сражаются с революционной энергией, несмотря на тяжелое материальное положение".

Система атаманства и батьковщины, конечно же, на Украине существовала и после объединения ее вооруженных сил с российской Красной Армией. Атаманщина жила еще и в 1920 году. На то были свои причины — и исторические, и национальные, и экономические. Не принимать их во внимание мог только оторванный от реальности смутного времени человек. Аралов судил о событиях на Украине огульно, заданно, не хотел замечать островков дисциплины и сплоченности среди безбрежного разгула партизанщины. Докладывать Троцкому в Москву о начавшемся до него процессе стабилизации в военной среде было невыгодно, куда как удобнее увязать тенденцию к свертыванию разгула и вольницы со своим именем. А тут перед глазами Щорс — живой укор лукавству Аралова, его неслышанной дезинформации.

Если действительно, идея об устранении Щорса родилась в штабе 12-й армии, то кому первому пришла мысль избавиться от него? Кто был исполнителем? Танхиль-Танхилевич, как считала газета "Радянська Украина"? Дубовой, о причастности которого недвусмысленно намекает отставной генерал Петриковский /Петренко/? Если последний приводит косвенные свидетельства подозрительного поведения заместителя Щорса, то П.Крапивянский предьявляет ему прямые обвинения в убийстве. Мол, сделал он это вполне осознанно, о чем прекрасно знали Аралов и другие лица в штабе 12-й армии. Более того, они молча одобрили его действия, назначив вскорости командиром дивизии взамен убитого.

Уточним — это произошло 23 октября 1919 года. Почти два месяца Дубовой был отстранен от командования дивизией. Его положение было странным: находясь в дивизии, был как бы не у дел. В течение двух месяцев из дивизии не выезжали различные комиссии. Одну из них возглавлял член Реввоенсовета 12-й армии Сафонов. Слухи и предположения, упорно ходившие среди щорсовцев, проверяли особый отдел армии и ЧК Украины. Бойцы и командиры с нетерпением ждали правды о гибели Щорса. Однако назначением Дубового на пост командира дивизии /не восстановлением в прежней должности, а повышением/ все точки над "i" были расставлены. Невинновен.

И тем не менее вопросы остались. Дубовой в момент гибели Щорса был его заместителем, и если командование армией приняло решение не только об отстранении его от должности, как полагали ранее, а о более серьезной санкции — отчислении из дивизии, о чем стало известно совсем недавно, то, очевидно, для этого должны быть серьезные основания. Что конкретно инкриминировали Дубовому, когда отчисляли из дивизии, остается только догадываться, ибо по прошествии времени никаких документов, которые прояснили бы эту крайне запутанную историю, не сохранилось. На сегодняшний день историки располагают двумя предположениями. Первое: отчисление было связано с отсутствием медицинского свидетельства о смерти Щорса, умершего, как мы знаем, на руках Дубового. Правда, специалисты по истории гражданской войны находят это предположение неубедительным. В те жестокие годы, когда человеческая жизнь ровно ничего не стоила, вряд ли пустая формальность, как отсутствие бумаги о врачебном освидетельствовании погибшего, пусть даже если он был и начальником дивизии, могла обернуться столь крупными последствиями для его заместителя.

(Окончание следует)

20

Второе предположение вытекает из заключений многочисленных комиссий, приезжавших в дивизию. Согласно исследованию Крапивянского, проверяющие "убедились в отсутствии преступления в контрреволюционных целях в чрезвычайных обстоятельствах, связанных с гибелью Щорса". Эту формулировку можно прочесть по-разному. Ведь сколько лет подряд всем внушали, что любое преступление, совершенное по приказу носителей Великого Идеала, ненаказуемо и похвально. Разве виноваты те, первые наивные голы, которые истоиво верили, что ложь во имя торжества Светлого Будущего праведна.

На этой ноте вполне можно было бы поставить точку. Чем не концовка в духе модного сегодня разброса мнений, ненавязывания авторской точки зрения? Однако специалисты, искушенные в тонкостях восприятия людьми новой информации, предупреждают: гласность, как и гастрономия, не должна перекармливать, надо, чтобы и здесь, прочитав книгу или газету, человек испытывал легкое чувство голода. Последуем же мудрому совету и попытаемся разобраться напоследок во взаимоотношениях Щорса и Дубового, что весьма немаловажно для выяснения причин рокового выстрела.

В самом деле, в силу каких обстоятельств он оказался заместителем, помощником, как тогда называлась эта должность, Щорса? Ведь мы помним его по высочайшим постам: начальник штаба армии, командарм. В последний раз мы видели Дубового в качестве начальника 44-й стрелковой дивизии, сведенной из остатков 1-й Украинской армии, в командование которой вступил он, ее последний командарм, могучий, бородатый здоровяк. 44-я дивизия истекала кровью рядом с 1-й Украинской советской дивизией Щорса. Обе дивизии отходили, оставляя шаг за шагом землю, недавно отнятую, политую уже своей кровью. Отступление крушило дух войска: самые стойкие отбивались из последних сил.

Сохранился текст переговоров между Щорсом и командующим 12-й армией Семеновым — бывшим генералом старой армии, добровольно перешедшим к красным. Узкие листы истлевшей телеграфной ленты донесли правду о том, почему Дубовой оказался в роли заместителя Щорса, отметили досужие вымыслы, приписывающие Щорсу интриги в высших штабах, узурпацию власти, диктаторские замашки.





## Микродетектив

## Подвели "шестерку" четыре семерки

Около полудня дежурные части райотделов милиции Минска, посты и патрульные наряды получили экстренное сообщение о том, что на территории Советского района по улице Можайской трое неустановленных парней совершили дерзкое преступление. Они ворвались в дом председателя одного из кооперативов, жестоко его избивали и похитили немало видео- и радиоаппаратуры, изделий из кожи, золота. Злоумышленники скрылись на автомашине "Жигули" темного цвета, цифры номера "77-77"...

Наряд ГАИ Партизанского РОВД, состоящий из инспекторов Ю.Понковского, С.Доронова и Я.Юденка, узнал об этом в тот момент, когда находился на улице Ваньева. И тут же перед милиционерами на большой скорости промчалась "шестерка" с четырьмя семерками в госномерах.

"Гаишная" машина рвану-

лась за ней. Умело маневрируя, преследователи прижали "Жигули" и заставили их остановиться. В автомобиле оказалось четыре человека. Одному из них, С.Бредихину, удалось убежать, так как при-menять оружие в людном месте милиционеры не рискнули. Двое других налетчиков — С.Черемушкин и А.Шичко — вместе с водителем машины А.Белотеловым были задержаны. Нашлись в "Жигулях" и похищенные вещи.

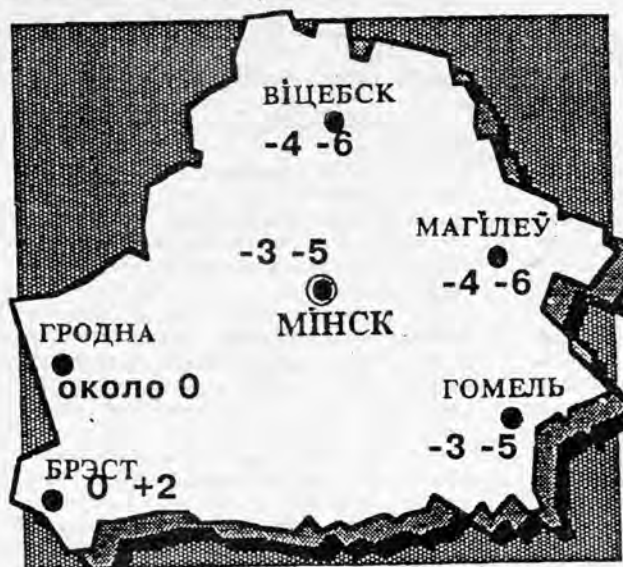
Участники преступной группы подбирались по профессиональному "родству" — ранее судимые, нигде не работающие. Приглашал на "работу", получил информацию об объекте нападения и стал организатором преступления С.Черемушкин.

Приехав на сельхозпоселок, трое заговорщиков уверенно двинулись к дому, избранному ими в качестве объекта нападения. Хозяин его,

ничего не подозревая /ожидая друзей сына/, открыл на звонок входную дверь. И сразу же подвергся избиению. Причем С.Черемушкин, схватив со стола массивную хрустальную вазу, разбил ее на голове хозяина. Малолетнюю дочь и жену потерпевшего, чтобы не вмешивались в "дела мужские", преступники заперли на кухне...

И вот расплата. Черемушкин и Шичко получили соответственно девять с половиной и восемь лет лишения свободы с конфискацией имущества. Розыск Бредихина продолжается. Думается, что когда-то он позавидует друзьям. Ведь раньше "сядешь" — раньше выйдешь.

Алексей СТУК,  
заместитель прокурора  
Советского района  
г.Минска



## Все музы в гости будут к нам.... Объединившись против СПИДа...



М.Жилук /баритон/, Л.Рыд-левская /цимбалы/, Р.Белецкая /фортепиано/ и многие другие.

Подключились к этой работе деятели культуры и искусства из России и Украины. Театр "Приют комедианта" /г.Санкт-Петербург/ представит минчанам поэто-концерт — "Блистательный Санкт-Петербург" в исполнении Ю.Томашевского /26 ноября. Республиканский Дом работников искусства/ Театр поэзии и музыки г.Москвы будет представлять известная и давно полюбившаяся минчанам певица Елена Камбурова. Ее концерты пройдут 1 и 2 декабря в Большом зале консерватории Республики Беларусь.

В республиканском Доме работников искусств /пр.Скорины, 26/ пройдет неделя авторского кино Одесской киностудии "Эксперимент". Известные кинорежиссеры Кира Муратова, Михаил Кац, Сергей Рахманин, Юрий Садомский, Игорь Апасян проведут творческие встречи с кинозрителями, продемонстрируют свои лучшие работы.

Поддержало благотворительную акцию творческое студенчество. 10 вузов столицы в ноябре на своих подмостках проведут концерты, вечера, конкурсы, КВН. А 1 декабря в актовом зале Белорусского государственного экономического университета состоится студенческий фестиваль.

Основная цель — показать, что проблема СПИДа не только и не столько медицинская, сколько проблема всего общества; акция — это еще одна возможность через культуру и искусство пробиться к сознанию каждого с тем, что мы стоим на пороге величайшей трагедии, что можем потерять все, в т.ч. творческое богатство, возможность подчеркнуть, что группной риска является все человечество.

Задачи акции — привлечь внимание к проблеме СПИДа как можно больше министерств, ведомств, учреждений, организаций, примером безвозмездного участия многочисленных творческих коллективов, вовлечь их в реализацию программы борьбы со СПИДом.

И, разумеется, на перспективу — создание постоянно действующего благотворительного фонда "Деятели культуры и искусства против СПИДа", который смог бы в будущем обеспечить участие людей искусства в пропаганде мер профилактики СПИДа.

Людмила  
ЯКУБОВСКАЯ

Заснавальнік —  
Савет Міністраў  
Рэспублікі  
Беларусь

АБ'ЯДНАНАЯ  
РЭДАКЦЫЯ

Галоўны  
рэдактар

Мікалай КЕРНОГА

РЭДАКЦЫЙНАЯ  
КАЛЕГІЯ:

Аляксандр АКУЛІК  
/намеснік галоўнага  
рэдактара/,  
Анатоль ДРАЗДОЎ,  
Мікалай ІНІН  
/першы намеснік  
галоўнага рэдактара/,  
Уладзімір  
НІКАЛАЙЧУК  
/адказны сакратар/,  
Аляксандр  
ПАЛЬЧЭУСКІ,  
Аляксандр СНАПКОЎ  
/камерцыйны дырэктар/,  
Леанід ЮНЧЫК.

НАБОР І ВЕРСТКА  
КАМП'ЮТЭРНАГА  
ЦЭНТРА «Р».

Газета выходзіць  
250 разоў у год.  
На беларускай  
і рускай мовах  
Распаўсюджваецца  
ў краінах СНД,  
Прыбалтыкі

Падпісана  
ў друку 23 лістапада  
Заказ 225  
Надрукавана ў друкарні  
выдавецтва  
«Беларускі Дом друку»

Агульны тыраж  
/з дадаткамі/ 116164

Адрас рэдакцыі: 220010,  
Мінск, вул.Савецкая, 9

ТЭЛЕФОНЫ:  
ДЛЯ ДАВЕДАК  
— 29-68-87  
АДДЗЕЛ НАВІН  
— 29-62-80  
АДДЗЕЛ РЭКЛАМЫ  
— 29-62-50  
АДДЗЕЛ ПАЛІТЫКІ  
І ПРАВА  
— 29-68-69  
Карэспандэнцкі пункт:  
у ГРОДНЕ — 5-13-08  
ГОМЕЛІ — 53-51-49  
ВІЦЕБСКУ — 2-48-93

ДАДАТКАЎ:  
«Вести  
потребкооперации»,  
«Приватизация от А до Я»  
— 29-60-63  
«ЧАЭС. Катастрофа»  
— 29-66-66

ІНДЭКСЫ:  
63883 —  
для прадпрыемстваў,  
устаноў і арганізацый;  
63884 —  
для індывідуальных  
падпісчыкаў

Аўтары апублікаваных  
матэрыялаў нясуць  
адказнасць за надбор і  
дакладнасць фактаў,  
іх меркаванні  
неабавязкова  
адлюстраваныя пункт  
гледжання рэдакцыі.  
Рукапісы, фотаздымкі і  
малюнкі не рэцэнзуюцца  
і не вяртаюцца.  
Перадрукоўка  
дазваляецца са згоды  
рэдакцыі.  
Спасылка на «Р» —  
абавязковая.

М 123456789 10 11 12  
П 123456789 10 11 12

РЕСПУБЛИКА

## ТБ ТВ TV ТБ ТВ TV ТБ ТВ

Вторник,  
24 ноября

Белорусское телевидение

8.30 Утро республики.  
8.45 Па-де-де из балета  
Л.Минкуса "Баядерка".  
9.00 ТВ — школе. История Белорусии. 5-й класс. Начало книгопечатания на белорусском языке. Ф.Скорина.  
9.25 "Иван и Александра". Худ. фильм.  
10.45 Док. фильм.  
11.00 "Евразия" представляет. Худ. фильм "Час убийств" /США/.  
16.30 ТВ — школе. История Белорусии. 9-й класс. Просвещение и культура Белорусии в конце XVIII — первой половине XIX века.  
17.05 Для старшеклассников. Любите ли вы театр?  
18.00 Киноочерк.  
18.10 Белорусская музыкальная осень. Знакомьтесь — Государственный ансамбль танца "Марий Эл".  
18.50 Областные новости /Витебск/.  
19.00 Экономическая волна. Какому банку довериться? Прямая линия.  
20.00 Здоровье. Акция "Деятели культуры против СПИДа".  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.30 Телебизж.  
21.40 "Рыцари неба". 3-я серия.  
22.10 На сессии Верховного Совета Республики Беларусь. По окончании — НИКА. Видеосалон. "Кондор". Худ. фильм /Венгрия/.  
Канал "Останкино"  
5.00, 8.00, 11.00 Новости.  
5.30 Гимнастика.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 "Богатые тоже плачут". Худ. фильм.  
9.05 Футбольное обозрение.  
9.35 "Надежда". Благотворительный концерт детей-инвалидов.  
10.30 "Мелочи жизни". 8-я серия.  
11.20 "Давид и Голиаф". Худ. фильм /Болгария/.  
12.30 Мультфильм.

12.55 "Вместе". Худ. фильм.  
14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
14.25 Деловой вестник.  
14.40 Мир денег Адама Смита.  
15.10 Блокнот.  
15.15 "Пчела Майя". Мультфильм.  
16.05 Стартинейджер.  
16.50 Пресс-экспресс.  
17.25 Мультфильм.  
17.35 Межгосударственный телеканал "Останкино" представляет. "Два дня в Молдове". Встреча с М.Снегуром.  
18.00 "Богатые тоже плачут". Худ. фильм.  
18.45 Миниатюра.  
19.00 Тема.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.40 Репортаж ни о чем.  
20.55 Фильмы А.Миндадзе и В.Абдрашитова "Парад планет".  
22.30 Военное ревю.  
23.25 А.Скрябин. Вторая симфония.  
0.15 Волейбол. Чемпионат Украины. Женщины. "Искра" /Луганск/ — "Орбита" /Запорожье/.

Канал "Россия"

7.00, 13.00 Вести.  
7.20 Время деловых людей  
11.00 "Одинокий голос человека". Худ. фильм.  
12.35 Тинко.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
15.00 Телебизж.  
15.30 "Бадабоки". Программа для дошкольников.  
15.50 Мультфильм.  
16.00 Там-там новости.  
16.15 Урал-ТВ.  
17.00 "Танго над островом".  
17.30 Парламентский вестник.  
17.45 Отечество мое.  
18.45 Праздник каждый день.  
19.00, 22.00 Вести.  
19.25 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
20.15 В.Стр.-жельчик в "Старомодной комедии" А.Арбузова.  
21.00 Возвращение.  
22.25 Спортивная карусель.  
22.30 Сегодня в ВС Российской Федерации.  
22.45 Поет хор Н.Корнева.  
23.15 Арт-обстрел.

## КИНО МІНСКА

24 ноября

"МОСКВА":  
"Безжалостные люди" /п/ — 10.00 /л/, 14.00, 18.00, 19.40, 21.30.  
"Хэппи-энд" /п/ — 12.00, 16.00.

"ОКТАБЕРЬ":  
"Хэппи-энд" /п/ — 10.30 /л/. "Безжалостные люди" /п/ — 12.20, 14.10, 16.00, 17.50, 19.40, 21.30.

"АВРОРА":  
"Полет в страну чудовищ" — 10.30, 14.30. "Стелла" /п/ — 11.00, 15.00, 19.00, 21.00. "Уик-энд у Берни" /п/ — 12.30 /л/, 18.30, 20.30. "Мария, Магдалина" — 16.30. "Тени в шторм" — 13.00, 17.00.

"БЕРЕЗЬЕ":  
"Лучшие из лучших" — 11.00 /л/, 15.00, 19.00. "Стелла" /п/ — 13.00, 17.00, 21.00. "Уик-энд у Берни" — 12.30, 16.30, 20.30. "Бегущие" /П.Ришар и Ж.Депардье в кинокомедии/ — 10.30, 14.30, 18.30.

"ВИЛЬНЮС":  
"Лучшие из лучших" /картэ-фильм, США/ — 12.00, 15.20, 18.40, 22.00 /п/. "Аллитатор" /фильм ужасов/ — 10.20 /л/, 17.00. "Потаскушка" — мелодрама. Франция — 13.40, 20.20. Видеосалон: 13.20, 15.25, 17.30, 19.35, 21.40.

"ДРУЖБА":  
"Лучшие из лучших" /п/ — 10.00, 13.30, 21.00. "Стелла" /п/ — 11.40, 15.10, 19.10. "Иисус" /1,5 с./ — 17.00. Видеосалон: "Индияна Джонс. Похитители затерянного ковчега" /приключенческий боевик/ — 13.00, 16.10. "Космические яйца" /фантастическая комедия/ — 14.50.

"ПАРТИЗАН":  
"Безжалостные люди" /п/ — 12.40, 14.30, 17.40, 19.20, 21.00. "Хэппи-энд" /п/ — 10.00, 16.10.

"ПОБЕДА":  
"Безжалостные люди" /п/ — 12.00, 14.00, 16.00, 20.00. "Стелла" /п/ — 10.00 /л/, 18.00. Видеосалон: "Городской команд" /боевик/ — 10.00, 11.45, 13.35, 15.15, 17.05, 18.45, 20.35. Видеосалон, видеоскофе: "Колодец и маятник" /фильм ужасов/ — 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.40.

"САЛЮТ":  
"Безжалостные люди" /п/ — 11.40, 13.20, 16.40, 18.20, 20.00, 22.00 /п/. "Хэппи-энд" /п/ — 10.00 /л/, 15.00.

"СОВРЕМЕННИК":  
"Американский кикбоксер-1" — 11.00 /л/, 13.00, 17.00, 19.00, 21.00. "Жандарм из Сен-Тропе" — 15.00.

"БЕЛАРУСЬ":  
"Аллитатор" /п/ — 11.20, 15.00, 18.00. "Полицейская собака" /п/ — 12.00, 14.00, 16.00, 20.00. "Любовь и магия" — 13.10, 16.50, 18.40, 20.30.

"КОМСОМОЛЕЦ":  
"Искушение" — 16.00, 18.40, 21.20. "Аллитатор" — 12.00, 14.00, 18.00, 19.40. "Любовь и магия" — 11.00, 15.00, 17.00, 20.20. "Игла" — 13.00.

"КИЕВ":  
"Джой" — 11.30 /л/, 19.20. "Смертельный танец" — 13.20, 17.30, 21.10. "Звезда" /2 с./ — 15.00.

"МИР":  
"Жандарм из Сен-Тропе" — 12.00, 16.00, 20.20. "Потаскушка" /п/ — 11.00, 13.00, 17.00, 19.00, 20.40. Дни польского фильма: "Искусство любви" — 14.00, 18.00.

"ПИОНЕР":  
"Без единой улики" — 10.00. "Ангел-III" — 16.00, 17.50, 19.40. "Полицейская собака" — 12.00 /л/, 14.00, 21.30. Видеосалон: "Ужасные деньги" — 10.00, 13.50, 17.40, 21.30. "Расплата" — 11.50, 15.40, 19.30.

"РАКЕТА":  
"Аллитатор" /п/ — 14.00, 19.10, 20.50. "Крестный отец-III" /2 с./ — 16.10.

"ЦЕНТРАЛЬНЫЙ":  
"В холоде ночи" /1,5 с./ — 12.15, 14.15, 19.00, 21.00. "Крестный отец-III" /2 с./ — 9.30 /л/, 16.15.

"ЭЛЕКТРОН":  
"Искушение" — 12.00, 15.00, 17.00, 20.00. "Уик-энд у Берни" — 10.00, 11.30, 13.00, 16.10. "Высший класс" — 14.30. "Жандарм из Сен-Тропе" — 10.30, 13.30, 18.30. Видеосалон: 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00.

"АВАНГАРД":  
"Командо" /2 с./ /Индия/ — 13.00. "Честь Хондры" /1,5 с./ — 16.00, 18.00. Видеосалон: "Защита" /комедия/ — 13.10, 16.40. "Невеста реаниматора" /фильм ужасов/ — 15.00, 18.10.

Специально  
для Беларуси

Электронная пишущая  
машинка «Ромашка-10»  
с белорусским, русским  
и латинским шрифтами

ПРИБОРИ ЕЕ МОЖНО  
ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ  
У ОБЩЕСТВА «НОВОЕ ДЕЛО ПЛЮС»,  
ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА ПО «СЧЕТМАШ»  
/РОССИЯ/ В БЕЛАРУСИ.  
«РОМАШКА-10» ВЫПОЛНЯЕТ  
СВЫШЕ 40 ОПЕРАЦИЙ  
В АВТОМАТИЧЕСКОМ ИЛИ  
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМАХ.  
НАЛИЧИЕ ВСТРОЕННОЙ ПАМЯТИ  
ПОЗВОЛЯЕТ  
МНОГОКРАТНО РАСПЕЧАТЫВАТЬ  
ЛЮБОЙ НАБРАННЫЙ ТЕКСТ.

«Ромашка-10» поможет  
уже сегодня решить  
проблемы Вашего завтра.

Наш адрес: г.Минск, ул.Филимонова, 24, тел. 64-93-92.